

# EL FARO DE CEUTA

AÑO III. -- NUMERO 561

Diario regional de la mañana de información general

Jueves 30 de julio de 1936

FAITAN POCOS DIAS PARA LA TOTAL SALVACION DE ESPAÑA

## Anoche a las once menos diez la guarnición de Valencia se unió al movimiento nacional

Marchan varias columnas nacionales sobre Málaga, que se espera caiga pronto. - El "Almirante Cervera" se ha unido a los que salvarán a España del terror rojo. - "Los voluntarios de la muerte" se ofrecen para estrechar sus aparatos cargados de explosivos contra los buques y aviones piratas. - Otras interesantes noticias.

### Ante las jornadas históricas El movimiento salvador y Europa

Todas las naciones están interesadas en el movimiento de restauración nacional que se desarrolla en España. Pero vitalmente interesadas, ya que el resultado de la lucha, es decir, el triunfo del movimiento, ha de influir de una manera decisiva en el futuro del mundo occidental. Hemos dicho todas las naciones. En realidad hay que exceptuar una, Rusia, cuyos planes políticos se contrarían con movimientos salvadores de la índole del que hoy siguen los españoles. Y no excluir otra que acaso piensen muchos vería con gusto el fracaso del movimiento: Francia. La vecina República, excepción hecha en ella de sus demagogos, no puede sino alegrarse de que en España triunfen los ideales que representa el movimiento de restauración nacional, y no el comunismo. Pues ¿qué sería de la Francia, imperial pese a todo su izquierdismo, junto a una España bolchevique? Excepción hecha de Rusia, toda Europa está con el movimiento redentor y desde las cancillerías debe estarse siguiendo el avance del Ejército que libera a la hidalga España del soviético, con la más viva ansiedad. Alemania, Italia, Inglaterra, Austria, Hungría, los Países Bajos, los Estados balcánicos, Escandinavia, Francia, países unos que ya han batido rotundamente al marxismo destructor, países otros que aún luchan con él y tanto le temen, verán en la victoria de España una victoria de España, una victoria propia. Otro tanto puede decirse de todas las naciones americanas y asiáticas y aún de los pueblos independientes, más remotos, de Oceanía y África del sur.

Pero en Europa, el movimiento de restauración nacional, tiene un alcance político exterior inmediato y concreto, aparte de lo que significa supremamente como batalla decisiva al comunismo, al que no le va quedando más reducida que Rusia. Ese otro alcance político exterior estriba en que a España se la necesita para el concierto de la comunidad internacional y se la necesita convertida, en nación poderosa, realmente independiente, disciplinada y progresiva. La España anterior, débil, desordenada, desgobernada al gusto de Moscú y la III Internacional, no sólo no representaba garantía efectiva alguna para la paz, pues toda nuestra fuerza estaba en las líricas intervenciones de nuestra delegación en la comedia ginebrina, donde nuestra voz y nuestro voto siempre fueron voz y voto de comparsa, sino que significaba también un verdadero peligro para la paz en el Mediterráneo, que vuelve hoy a ser el mar de las grandes decisiones históricas. El mar Mediterráneo, hubiera sido teatro de las más espantosas tragedias si una España—que no sería ya nuestra hidalga España—comunista se hubiese levantado a las puertas del Estrecho. Esto si en interés de la propia salvación las grandes potencias no hubiesen intervenido para hacer estremececer a los buenos patriotas—reparto de la España que fué rectora del mundo, reparto de despojos que quizá también hubiese sido el principio de una conflagración internacional.

El movimiento salvador, no tiene, por tanto, solamente importancia desde el punto de vista de los intereses nacionales, sino también y con importancia pareja, desde el punto de vista internacional. El Ejército y cuantos los siguen en su tarea salvadora, conviértense no sólo en redentores de la España gloriosa, que no quería rendirse a la tiranía de Moscú y reacciona de la manera magnífica que vemos, sino también en campeones de la civilización occidental, que no puede renunciar a sus grandes ideales, aun en la evolución más progresiva, sin desaparecer. Y Europa, hemos visto ya en estos dos últimos decenios "que tampoco quiere rendirse a Moscú, luchando fieramente por conservar aquella fuerza espiritual que ha hecho de nuestra civilización, en la que tanto, tanto, tiene puesto España, base de la cultura ecuménica. La incorporación de España, es una incorporación del lado de Europa, del lado de Occidente, que se apresta a vivir los decenios más vivos, más dinámicos de su cultura maravillosa, cerrando el paso a la tremenda aventura de disolución a que un día parecieran abandonados los pueblos y contra la que se levantaron la raza y el espíritu, imperecederos. Saludamos, pues, también, en el Ejército y en cuantos le siguen activamente en la lucha, a una nueva legión de cruzados en guerra por la paz y la grandeza de Europa.

### LA CHARLA DIARIA DEL GENERAL QUEIPO DE LLANO

Sobre las diez y cuarto de la noche de ayer y por medio del micrófono de Radio Sevilla, el general de la segunda división don Gonzalo Queipo de Llano, se dirigió a todos los españoles.

Comenzó felicitándose de la toma de Huelva, lo cual se había hecho con facilidad suma, ya que ante el avance de los leales los marxistas habían abandonado el campo, después de breve lucha.

«Pobre Cordero Bell y pobre gobernador civil de Huelva!—agregó humorísticamente.

Luego el general Queipo de Llano hizo historia de su paso por Huelva en el mismo día en que se sublevaba en Sevilla. Estuvo en el Gobierno civil y haciéndose el ingenuo preguntó al gobernador que pasaba en Marruecos, contestándole que al terminar unas maniobras los oficiales del Tercio y Regulares habían cometido algunos actos de indisciplina que serían sancionados con la máxima rigidez.

—Me rei interiormente—agregó—y le dije que mandado por el Gobierno iba a la Isla Cristina para asistir a la fiesta en honor de los Carabineros. En seguida de abandonar el Gobierno civil vine a Sevilla y minutos después de salir yo de su despacho el gobernador recibía orden de Madrid para que me detuviese. Cuando después de buscarme en la Isla Cristina, dió aviso a Sevilla era ya tarde, pues ya había declarado el estado de guerra.

Luego dió cuenta de que tras camiones blindados habían salido de Rociana, que se halla en poder de los marxistas, conduciendo elementos rojos. Uno de los camiones se adelantó y cayó en manos de los fascistas, que llevaron a Sevilla a los treinta individuos que en él iban.

Añadió el general que se había puesto en libertad a uno de los detenidos para que fuese al pueblo de Rociana y dar cuenta a los vecinos de la verdadera situación de España. Poco después todo el pueblo se entregaba sin resistencia y el hombre que había ido allí se apuntaba en el libro.

Las noticias que se reciben de Madrid dan cuenta que el hambre empieza a hacer estragos. Si lo dice Radio Madrid lo da a entender, ya que esta mañana llegaron a la capital dos camiones de hortalizas procedentes de Valencia y se las disputaron a tiros entre sí los militantes rojos.

Ea es la tranquilidad y el bienestar que dan a los madrileños los ex gobernantes, porque ya no gobiernan nada. En Sevilla, en cambio, tenemos de todo.

Seguía diciendo que en el día de hoy no había una sola mala noticia.

En Córdoba un avión de caza había puesto en fuga a tres que hacían reconocimientos y perteñecían a los rojos.

A París ha llegado un trimotor de Barajas llevando significados izquierdistas.

Seguía su charla el general de la segunda división, diciendo que Prieto durante su gestión en el ministerio de Hacienda hizo un contrato con Rusia para el suministro por ese país al nuestro de gasolina y la casa rusa de Prieto, depositándose en el Banco suizo, 18 millones de pesetas. Esto lo contó un general ruso que en compañía de otros oficiales estuvo hace algunos meses en nuestro país.

Agregó que había recibido un telegrama del general Mola en el que decía que las cosas marchaban bien y con arreglo a sus propósitos.

Esto es bastante—siguó di-

seis mil quinientas pesetas y una caja de alhajas, procedentes de los robos cometidos en los pueblos de la provincia, especialmente en Morón.

Leyó después una carta del gobernador militar de Orense dándole cuenta del magnífico espíritu de la guarnición de toda Galicia y de que la tranquilidad era casi absoluta, pues los pequeños focos rebeldes que existían huían apresuradamente tan pronto hacia acto de presencia la Benemérita o los soldados.

Elogió después el gesto heroico del teniente de la Guardia civil de San Roque, don José Torres del Río, quien contestó a los marxistas que apresaron sus hijos pequeños que los podían matar sin que por eso él rindiese el cuartel.

Terminó su charla el general Queipo de Llano diciendo que con espíritus como el de ese teniente de San Roque España se va grande y respetada.

enemigos volaron sobre la ciudad, por lo visto haciendo reconocimientos, toda vez que no arrojaron ninguna bomba.

Un avión de caza nacional salió en persecución de los aviones marxistas que se dieron a la fuga.

Parece que los disparos de ametralladora del avión afecto al movimiento hicieron blanco en uno de los enemigos, que parece marchaba con dificultad.

### La escuadra inglesa confirma la sublevación militar en Valencia

Radio Club Portugal hace un análisis de la situación en sus tres aspectos: militar, internacional y político. Todo es favorable al movimiento nacional.

A las dos y cuarto de la madrugada volvió Radio Club Portugal a dar noticias del movimiento militar de España.

Comenzó diciendo esta emisora que había tres puntos a estudiar: militar, internacional y político.

En el aspecto militar dijo que había que destacar la toma de Huelva y Ayamonte por las fuerzas afectas al movimiento nacional, con lo cual toda la frontera española con Portugal se hallaba en manos del Ejército.

Agregó que había que confirmar la brillante victoria lograda por el Ejército en el Guadarrama y buena prueba de ello es que Madrid no habla de esta lucha.

Por cierto que durante esta operación fué abatido un avión que era ruso. Por lo menos ruso por su procedencia y actuación.

La sublevación de Valencia, confirmada por la escuadra inglesa e implícitamente por Madrid y Barcelona, ya que sus emisoras no lo han desmentido, tiene enorme trascendencia, toda vez que era la única ciudad con la que tenían comunicación los marxistas y comunistas madrileños.

De Barcelona salió una colum

na sobre Zaragoza. Iba mandada por Pérez Farrás y fué derrotada por Monasterio. Otra columna roja que salió de Badajoz sobre Cáceres, también fué batida y tuvo que regresar con muchas bajas al punto de partida.

Málaga no ha de tardar en caer en manos del Ejército, pues varias columnas han salido de diversos puntos contra los marxistas de dicha ciudad.

Es decir que en el aspecto militar no pueden ser más satisfactorias para las tropas, las noticias del día.

Por lo que respecta a la situación internacional si Francia, no su Gobierno que ya ha dicho que nada ha tenido que ver, una casa comercial francesa puede facilitar aviones al gobierno socialista, el Ejército y los españoles adictos al movimiento podrán adquirir también a otros países aviones, barcos y cuanto les sea necesario.

Respecto a esos aviones franceses se puede afirmar que el Gobierno de Madrid ha enviado lindeles de oro a París para su pago.

El Gobierno de Burgos además de la comunicación que hizo a todos los representantes de España en países extranjeros dándoles el cese ha enviado a los Gobiernos de dichos países otra comunicación dándoles cuenta de su decisión y pidiendo que acepten a otros representantes.

Esta aceptación tendría gran importancia y deben hacerla los Gobiernos de todos los países pues está bien claro que el Gobierno de Madrid no representa más que a una reducida minoría, mientras la Junta de Defensa de Burgos es quien representa a la mayoría del país.

También tiene suma importancia en el orden político el discurso pronunciado en Salamanca por el sabio profesor don Miguel Unamuno que en cuerpo y alma se ha sumado al movimiento. El señor Unamuno es un re publicano de siempre y ha dicho que hay que estar o con el movimiento militar, salvación de España y de la civilización de la Europa occidental o contra el movimiento. No cabe el término medio.

(Más información en la página última)

### Héroes del aire y de la Patria

SE HA CONSTITUIDO UN GRUPO DE AVIADORES LLAMADO "LOS VOLUNTARIOS DE LA MUERTE". - SE HAN OFRECIDO PARA ESTRELLAR SUS APARATOS CARGADOS DE METRALLA CONTRA LOS BARCOS Y AVIONES ROJOS

Se reciben noticias de Burgos dando cuenta de haberse constituido un grupo de bravos y heroicos aviadores que se han titulado asimismo "Los voluntarios de la muerte".

Estos heroes del aire y verdaderos continuadores de la gloriosa historia española se han ofrecido a la Junta de Defensa Nacional, que preside don Miguel Cabanellas, para cargar sus aparatos con metralla y lanzarse a la muerte estrellando sus navios aéreos contra los buques piratas.

Además están dispuestos a buscar a todos los aviones de que disponen las milicias rojas y abatirlos, chocando contra ellos.

### La guarnición de Valencia se ha sumado al movimiento salvador

Unamuno ha sido nombrado Presidente de la Gestora de Salamanca

Radio Club Portugal, en su edición de la palabra en español a la una de la madrugada facilitó las siguientes noticias sobre el movimiento de salvación de España.

"Il Popolo de Italia" dice que si es cierto que el Frente Popular francés ha facilitado aviones a los comunistas y socialistas españoles, los países fascistas de todo el mundo están en la obligación de facilitar aviones y cuanto necesiten los fascistas y el Ejército de España.

También da cuenta Radio Club Portugal de que el sabio profesor don Miguel Unamuno, ha sido nombrado presidente de la Gestora de Salamanca, pronunciando un interesante discurso, que fué radiado y del cual lo más destacado, después de hacer profesión de fé en el movimiento, es que no solo se salva a España si no la civilización occidental que se hallaba seriamente amenazada por las hordas comunistas.

Una noticia sensacional, es la que transmiten las estaciones de radio inglesas, por las que se afirma haberse sublevado Valencia, que se rindió al Ejército.

Esta noticia la han recibido en Inglaterra por medio de ra-

dios enviados por los buques de guerra ingleses que se hallan en el puerto de la capital levantina y también ha sido confirmada la noticia por la emisora de Zaragoza.

En el orden internacional tiene gran interés un telegrama enviado por la Junta Nacional de Burgos a todos los embajadores y representantes de España en países extranjeros, nombrados por el Gobierno de Madrid, dándoles el cese y diciéndoles que entreguen el mando al empleado más antiguo.

Al mismo tiempo a esos empleados, cancilleres, se les comunica el Gobierno de Burgos su decisión y les ordena tener cuenta de haber tomado posesión del cargo con carácter interino, tan pronto lo hayan efectuado.

### Un avión de caza nacional pone en fuga a tres enemigos

Radio Córdoba dió cuenta a las once de la noche de ayer que la tranquilidad era grande en toda la provincia.

La columna de Regulares que manda el coronel don Eduardo Saenz de Buruaga sigue sometiendo pueblos, donde no se le ofrece resistencia.

En estos pueblos se nombran gestoras y restituyen las autoridades.

Por la mañana tres aviones

**DOCTOR SALUSTIANO MAS CLERIES**  
MEDICO  
ESPECIALISTA EN VIAS DIGESTIVAS  
(Estómago, hígado e intestinos)  
Calle Teniente Artabal, 2-1.º, (esquina a Soberanía Nacional, frente a la Iglesia de los Remedios)  
CONSULTA: de 3 a 5

### Ordenación de pagos y Contabilidad Intendencia de Marruecos

**AVISO**  
Para conocimiento de los interesados se hace saber que el pago de los jornales y haberes correspondientes al mes en curso se verificarán en las fechas acostumbradas y por las Dependencias habitualmente encargadas de efectuarlo.  
En días sucesivos se verificará igualmente el pago de atenciones derivadas de adquisiciones de artículos.

### Visado por la censura militar

**DOCTOR CANO TORRES**  
Especialista de la piel y sífilis.  
Jefe de la sección Clínica de la sala de dermatología del Hospital de Granada  
Establece en Ceuta su Clínica, en la Plaza de Africa, núm. 12.—Teléfono 5-4-7  
Consulta de 11 a 1 y económica de 5 a 7.

# VIUDA DE SAMUEL SALAMA

CONSIGNATARIOS DE BUQUES  
Agentes exclusivos de la

Sociedad Petrolífera Española

"SHELL"

Gasolina, petróleo refinado, lubricantes, asfaltos para aplicación en caliente y frío, y todos los derivados del petróleo

Agentes de las siguientes Compañías de Navegación:

Miguel Mz. de Pinillos.....	CADIZ
M. H. Bland & Company Ltd.....	GIBALTAR
Mac Andrews & C.º Limited.....	LONDRES
Societé Franco Iberique D'Armement.....	MARSELLA
Anglo Spanish Line.....	LONDRES
Compagnie Francaise de Navigation a vapeur FABRE.....	MARSELLA

e importantes Compañías de Salvamentos.

Fermin Galán 20.

CEUTA

Apartado 53

Millares de madres agradecidas proclaman la bondad e la leche condensada y Harina lacteada

## EL BEBE HOLANDES

Es la única leche que cría niños sanos y robustos

Por su gran cantidad de crema.-Por su pureza sin igual  
Mucha atención a sus botes sorpresas.-Gran cantidad de premios.-Canjead sus etiquetas por bonitos y prácticos regalos en El Hogar Moderno y Casa Calatayud.

Agencia de Ceuta: Jáudenes. núm. 27. - Teléfono 365

### DOCTOR LAZARRAGA

Especialista de garganta, nariz y oídos  
Recibirá a enfermos de su especialidad, en la consulta del

Doctor SANCHEZ PRADOS

Recibirá en los días 16 al 24 del corriente mes de julio  
SOBERANIA NACIONAL, 40 CEUTA

### Hotel Restaurant Victoria

TETUAN

### Hotel Restaurant Cervantes

LARACHE

En ambos agua corriente en todas las habitaciones



## Artículos de viaje

Desde la más elegante maleta hasta el más sencillo portamonedas encontrará usted en

### Camisería Coriat

Cali lades excelentes. De todos precios.-Extenso surtido.

Libertad, 25 CEUTA Telf. 1-0-7

¡Contratistas de Obras, etc., etc.!

¡Comerciantes! ¡Industriales!

Aseguren su personal contra los riesgos de accidentes en la

## Mutua de Ceuta

Mutualidad Patronal para el Seguro de accidentes del Trabajo

Contribuyendo así a la defensa de los intereses locales, aparte de los múltiples beneficios directos que para Vd. representa el ser un asociado más de una Entidad que no persigue ningún fin lucrativo y si el de estar a cubierto de una obligación impuesta por la Ley con el menor coste posible.

Soberanía Nacional. Núm. 51 Teléfono. 5-0-3

### Gran local para alquilar

Propio para industrias, almacenes o garage. Cubida 25 coches  
OTRO LOCAL MAS PEQUEÑO DISPONIBLE  
Con instalaciones de agua y electricidad industrial  
Llano de las Damas, 71. José

### MENACHO LIBRERIA

Prensa Extranjera  
Biblioteca Circulante  
Figurines  
Libros de Texto  
Encargos Rapidos

Camocens, 14 Teléfono, 36 CEUTA

## Ferrocarril de Ceuta a Tetuán

CUADRO DE MARCHA Y HORARIO DE TRENES A PARTIR DEL DIA 1 DE JULIO DE 1936

Estaciones	Llegada	Parada	Salida	Cruce	Estaciones	Llegada	Parada	Salida	Cruce
Tren Mixto núm. 81					Tren Mixto núm. 82				
Tetuán	0,10		0,10		Ceuta	0,30		0,30	
Malalien	0,25	1	0,25		Miramar	0,45	1	0,45	
Rincón	0,40	1	0,40		Castillejos	0,55	1	0,55	
Negro	0,07	1	0,07		Riffien	0,54	1	0,54	
Riffien	0,10	1	0,10		Negro	0,06	1	0,07	X M. 81
Castillejos	0,24	1	0,25		Rincón	0,27	1	0,28	
Miramar	0,35	1	0,35		Malalien	0,48	1	0,49	
Ceuta	0,41		0,41		Tetuán	10,06		10,06	
Tren Correo núm. 1					Tren Correo núm. 2				
Tetuán	13,14	1	13,14		Ceuta M. Repub.	13,54	1	13,54	
Malalien	13,33	1	13,33		Ceuta N.	14,01	1	14,01	
Rincón	13,52	1	13,52		Miramar	14,11	1	14,11	X O. 1
Negro	14,02	1	14,02		Castillejos	14,19	1	14,19	
Riffien	14,07	1	14,07		Riffien	14,29	1	14,29	
Castillejos	14,20	1	14,21	X O. 2	Negro	14,40	1	14,40	
Miramar	14,25	1	14,25		Rincón	14,48	1	14,48	
Ceuta	14,31		14,31		Malalien	15,06	1	15,07	
M. República					Tetuán	15,24		15,24	
Tren Mixto núm. 83					Tren Mixto núm. 84				
Tetuán	17,45		17,45		Ceuta	18,40		18,40	
Malalien	18,00	1	18,00	X M. 84	Miramar	18,53	1	18,54	
Rincón	18,23	1	18,23		Castillejos	19,04	1	19,04	
Negro	18,43	1	18,43		Riffien	19,10	1	19,11	
Riffien	18,52	1	18,52		Negro	19,20	1	19,21	
Castillejos	18,58	1	18,59		Rincón	19,41	1	19,42	
Miramar	19,09	1	19,10		Malalien	19,51	1	19,52	X M. 85
Ceuta	19,15		19,15		Tetuán	19,20		19,20	

## AVISO

El Monopolio de Tabacos recomienda a los fumadores que rechacen los cigarrillos liados con picaduras ordinarias de procedencia dudosa presentados en cajetillas de origen anónimo y que expendan ciertos desaprensivos intermediarios a los mismos precios a que se venden los buenos en el mercado.  
La mejor garantía para el fumador de la autenticidad de los productos es que éstos vayan revestidos del precinto Monopolio de Tabacos.

Quiere V. comprarse un estupendo corte de traje barato y de buen gusto? :-: :-: HAGA UNA VISITA A LOS ALMACENES

## EL PRECIO FIJO

donde acaban de recibir el surtido de mejor pañería para trajes de caballero que usted puede imaginarse :-: :-:

### "Cabaret Cantante"

GRANDES DEBUTS  
El mejor de Marruecos y el de las caras bonitas  
Teléfono 3-6-7 Peligros, 3

### Agencia Delgado

CEUTA-TETUAN  
Despachos de Aduanas.-Transportes y consignaciones.-Casa en Ceuta: Fermin Galán, 15.- En Tetuán: Cardenal Cisneros, 8

:-: :-: SEÑORAS...  
:-: :-: Caballeros...  
En la SASTRERIA

## Abuelo

Encontraréis los mejores géneros de caballero para la actual temporada de verano

No encargad vuestros trajes, sin visitar antes la SASTRERIA

## Abuelo

### Alfón y C.

(Sociedad Limitada)

Sucesores de R. L. BENTOLILA  
ALMACENISTAS DE VIVERES AL POR MAYOR  
CONSIGNATARIOS DE BUQUES  
Jáudenes, 13 Teléfono, 84 CEUTA

## Ramón Weil y Hermano

Depositario de la CERVEZA DAMM

Fábricas de Hielo. - Cámaras Frigoríficas - Aguas Carbónicas y Jarabes

VERMOHUT MARTINI & ROSS

Teléfono número 280

Sucursal en Ceuta Casa Central Melilla

## CHAPAS Y TUBOS FIBROCEMENTO DE Rocalla

Depósitos para agua de todas cabidas

## Rocalla

Cemento portlandartificial TITAN

## Supercementos «Temple» y «Landford»

GRANDES EXISTENCIAS

## Casa Baeza Hermanos

CEUTA-TETUAN-LARACHE

## La Espiga de Oro

-PANIFICADORA MODERNA-

PAN ESPAÑOL, FRANCES Y VIENA.-ESPECIALIDAD EN PAN MORENO. PAN CALIENTE A TODAS HORAS. SERVICIO A DOMICILIO

Barriada de España, 110.-Teléfono, 478.-Ceuta

## José Ibañez Canto

Grandes almacenes de tejidos y confección. - La Casa más surtida. - ¡Ultima novedad!

¿Queréis tomar un café exquisito?

Compradle a :-: :-:

## Constantino Cossio

:-: :-: Avenida Villanueva, 2

## Compañía Trasmediterránea

PASEO DE LA CASTELLANA, 14 MADRID  
Servicios regulares comerciales y correos entre la Península, Baleares, Norte de Africa, Canarias y Guinea española

Tánger - Algeciras - Tánger  
Salidas de Tánger, todos los días a las 8'00 horas. Salidas de Algeciras, todos los días a las 13 horas. Duración de la travesía, dos h ras. Precios de pasajes: de Tánger a Algeciras: 1.ª, 34 pesetas; 2.ª, 20; 3.ª, 16. De Algeciras a Tánger: 1.ª, 34 pesetas; 2.ª, 20; 3.ª, 16 pesetas.  
Ceuta - Algeciras - Ceuta  
Salidas de Ceuta, todos los días dos veces, a las 8'30 y 11 horas. Salidas de Algeciras, todos los días dos veces, a las 12 y a las 18'30 horas. Duración de la travesía, 1'15 horas. Precios de pasajes: de Ceuta a Algeciras: 1.ª, 21,10 pesetas; 2.ª, 16; 3.ª, 10. De Algeciras a Ceuta: 1.ª, 22'10; 2.ª, 16'50; 3.ª, 10.

Nueva tarifa para automóviles de turismo, siempre y cuando el propietario viaje en el mismo

Autos hasta 1.000 kg. de peso	IDA Y VUELTA	
	Valadero por 6 meses	Valadero por 3 meses
Id. de 1.001 a 1.500 kg. de peso	75'00	85'00
Id. de 1501 a más...	85'00	95'00
Precios especiales para los propietarios de automóviles que sean socios de Clubs Automovilistas, tomando IDA Y VUELTA	125'00	135'00
	135'00	145'00
	145'00	155'00
	155'00	165'00
	165'00	175'00
	175'00	185'00

Nota.-En estos precios están incluido todo gasto de embarque y desembarque del vehículo y los impuestos locales.  
Los señores pasajeros que efectúen la travesía en el auto tendrán una rebaja del 20 por 100 hasta cuando pasajes, sobre el importe neto del pasaje, excluidos los impuestos.-Para más informes y pasajes:

Muelle de la República. Estación Marítima. Teléfono, 637 y 652.-Ceuta.

## CAFÉ-BAR VICENTINO

Pastelería y Repostería, Restorán  
LIBERTAD, 5 TELEFONO 4-9 CEUTA

## Cerámica de los Castillejos, S. A.

Representación de Ceuta  
Ladrillos huecos y macizos.-Servicio directo a pie de obra  
DEPOSITO: PLAZA DE AFRICA, 12.-Bajos-Teléfono 4-0-3

estudie usted los medios de locomoción que ha de emplear.

ANTES DE EMPRENDER UN VIAJE En Marruecos

los mejores transportes lo efectúa LA VALENCIANA, S. A.

en lujosos ómnibus y con precios mínimos.

**2** Con gran sencillez **1**

en pocos segundos, se cambia el carro.



**DOS MÁQUINAS EN UNA**  
**HISPANO-OLIVETTI**

Agente para la zona occidental de Marruecos  
**ANTONIO REQUE**  
Blasco Ibáñez, 2, primero, CEUTA

Unica Exclusiva Sucursal de la Tintorería Catalana de Ceuta en Tetuán

Cardenal Cisneros, 8, 1.º, núm. 8. Frente a Correos y Telégrafos (Cerca Basa)  
Tintes sólidos - Lavados en seco  
Especialidad tintes para cueros

Carnecerías y abastos

CARNECERÍA VALENCIANA DE VICENTE MANUEL  
Ternera, Cerdo, Vaca, Cordero, HOGONAS.-Siempre e. contrará la carne fresca  
Fianza del Mercado (Cajón n. 98)

**POPULAR CINEMA**

Todos los días estrenos de magníficas películas sonoras  
**XAUEN**

CAFÉ-BAR TEATRO RESTAURANT  
JESUS BELMONTE ROYO  
Vinos y licores.-Exquisitas y variadas tapas.-Bocadillos y Billares

CAFÉ MARCA

"Las Campanas"

EL MEJOR DE TODOS  
TUESTE DIARIO  
Almacenes M. CARRION  
O'Donnell, 8 TETUAN

Gran Hotel ESPAÑA

RESTAURANT  
Habitaciones ventiladas  
TODO CONFORT. AGUA CORRIENTE  
Garage. Económico servicio  
AVENIDA SIDI BUHADE  
ALCAZARQUIVIR

SE VENDE UN AUTOMOVIL, Fiat 507, siete plazas, carrocería Spart, buen estado, barato. Apartado, 7. Tetuán.

CAFÉ

"Las Campanas"

El mejor de todos. Tueste diario  
Almacenes M. CARRION, O'Donnell, 8 TETUAN

Tapicerías

Taller de Tapicería y Guarnidos  
Fundas, Capotas, Alfombras, Cortinillas, Estribos de goma, Cantoneiras de aluminio, Correderas para Cristales

José Mancilla Sánchez  
Calle Sultán Muley Hassan  
CASA FARRAS

¿Alto? Si queréis ganar dinero juegan a la Lotería española, en la Administración "La Afortunada" que es la que más premios reparte, calle 14 de Abril, estanco número 4. La más acreditada sucursal Canalejas, 6.-Paga todos los premios.  
De Abelardo Cánovas De Larache

Lea usted:  
"El Faro de Ceuta"

**SALUD**  
AGUA NATURAL PARA SU ESTOMAGO



**BALNEARIO DE Sanjarón**  
SIERRA NEVADA-ESPAÑA  
DEL 1 DE JUNIO AL 15 DE OCTUBRE  
BOTELLA GRANDE PTS. 135.-BOTELLA PEQUEÑA PTS. 60

**Biblioteca Circulante «Cultura»**  
TETUAN  
MAS DE TRES MIL VOLUMENES!

Todas las obras de los modernos autores españoles y extranjeros, todas cuantas obras de actualidad se publiquen figurarán en esta Biblioteca pudiendo V. solazarse con su lectura haciéndose socio de dicha Biblioteca por el módico precio de tres pesetas, mensuales. Para suscribirse dirijase a:

**LIBRERIA ALCARAZ**  
República 17. TETUAN

**Coñac V. O. Terry**  
EL MEJOR

**ACADEMIA CERVANTES**  
PLAZA RUIZ, NUMERO 4  
CURSO DE VERANO

Bachillerato, Academias Militares, Magisterio, Universidad.  
Taquigrafía y Carreras Especiales.  
Sección especial de ingreso para exámenes de septiembre  
MATRICULA: DE 15 a 18

**AVISO**

Silverio de la Yeza pone en conocimiento del público en general, que habiéndose dado el caso de que otro expendedor de leche ha servido tomando su nombre el citado líquido adulterado, como ha podido comprobarse por análisis oficial practicado, ruega a su distinguida clientela que se abstenga de tomar leche a personas ajenas a sus repartidores propios, aunque se presenten en nombre de la Casa, o manden directamente a adquirirla a los despachos expendedoros, sitos en la calle Soberanía Nacional, núm. 17 y 99, respectivamente.

También y para la absoluta garantía de sus clientes, ruega a todos aquellos que no posean aparatos galatómetros para comprobar por sí mismo la pureza de la leche, pasen a recogerlos por alguno de los citados establecimientos, que los entregarán gratuitamente.

Probad la exquisita Cerveza

**La Cruz Blanca**  
DE SANTANDER

**Pavimentos Asfálticos, S. A. A. Ruiz Alba**

Carreteras - Asfaltados - Trabajos hidráulicos y construcción en general

AREAS **Mormifait-Petrafalt** RESISTENTE

Recubrimientos asfálticos impermeables garantizados para azoteas y cubiertas de edificios

CA: A CENTRAL Delegación en Marruecos  
Paseo d: la Castellana, 7 Zoco del Trigo  
MADRID TETUAN  
Apartado, 688 Apartado, 68

**J. Ruiz Guerrero**  
Aparajadores titulares  
amón y Cajal, 8. CEUTA

**Modista**  
Isabel Maroto. Buena modista y camisera. Especialidad en confección de camisas de caballero. Preguntad Barriada España, tras de la Estufa.

No hace falta mencionarla pues decir **"ESBENSEN"** es sólida garantía

Por algo sostiene el record de ventas desde hace 25 años

--¿Quereis asegurar la salud de vuestros hijos?  
--Alimentadlos con **LECHE ESBENSEN.**

La Casa **ESBENSEN** abona en metálico las etiquetas, hasta nuevo aviso, en Ceuta: Castelar, 8 y en Tetuán, en los establecimientos de don Juan García López, don Mateo Martínez Soto y "La Lealtad".



